



Title	『フフ・トグ/青旗』（1941年） 第23号（8月23日）
Author(s)	
Citation	OUFCブックレット. 2017, 10-2, p. 239-250
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/62261
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

<023-4-01-y>健康、家庭及び修身欄
 <023-4-01-g> eregü! ba, ger jayurki kiged bey-e-yin kömüjil-ün küsünüg.
 <023-4-01-m> Үрэгүл ба, гер жайурки кигед бей-е-йин көмүжил-үн күсүнүг.

文]

<023-3-09-y>体を鍛える「ホルチン」科爾沁左翼前旗行政府ワンドウンノルブ
 emüneti qosiyun-u alban yamun-u wangdünorbu-yin čimege]
 <023-3-09-g> bey-e-ben bolbasurayulysan anu. [qorčın jëgün yarun
 Үрөс бөлбасурайулсын ану. [қорчын жегүн ярун
 <023-3-09-m> Өр 7 Өр бөлбасурайулсын ану. [qorčın jëgün yarun Үрөс бөлбасурайулсын ану. [қорчын жегүн ярун]

<023-3-08-y>カラチン」喀喇沁中旗のモンゴル廟の法会日程表
 iledel.

<023-3-08-g> qaračın dumdadu qosiyun-u mongyul sôm-e-yin qural kilkü
 <023-3-08-m> Үрәсәс дәмдәдә қосийун-у монгол сөм-е-йин қура! килкү.

爾浜」[マンジヨール＝滿洲里發]

<023-3-07-y>シン・バルガ」新巴爾虎右旗の女子四名が研修のためハルビン」哈
 sural-dur ecigsen anu (inü). [manjuur-un erentei-yin čimege]
 <023-3-07-g> sin-e baryu barayun qosiyun-u dörben ökid qarbin-u
 (Үрөс) • [Һарыу барайун қосийун-у дөрбөн өкид қарбин-у
 <023-3-07-m> Һә 7 Өрөс бәрийун қосийун-у дөрбөн өкид қарбин-у (Үрөс) • [Һарыу барайун қосийун-у дөрбөн өкид қарбин-у]

<023-3-06-y>オオカミに注意しよう「カイフン文」
 füng-ün čimege]

<023-3-06-g> kersëgiü mayutabasü keger-e-yin činu-a ayultai bayin-a. [kai
 <023-3-06-m> Үрөсәс кәсәгәйү майутабасу кегер-е-йин чину-а аяултай байин-а. [кай

<023-3-05-y>競馬で優勝したモンゴル青年（写真）「錦州省發」
 mongyul jalayus. [jin jü mujı-yin čimege] [següder bui]
 <023-3-05-g> mori uralduqu (urulduqu)-dur terigün manglai boluysan
 Үрөс Үр Үрәс [Үрөс бәс]
 <023-3-05-m> Үрөс Үрөсәс (Үрөсәс) бәс Үрәс Үрәс бәсәс Үрәсәс Үрәсәс • [Үр

<023-3-04-y>イフ・バイシン廟会を開催「バーリン」巴林右翼旗發」
 dakıysan anu. [bayarin barayun yarun qosiyun-u čimege]
 <023-3-04-g> yeke bayising-un sôm-e-yin qural-i yeke-ber čuy!aran

<023-5-03-m> 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 [𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺]

<023-5-02-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<023-5-02-g> morin-u uy ündüsü.

<023-5-02-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<023-5-01-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<023-5-01-g> mal teyigebüri (tejigebüri)-yin küsünüg.

<023-5-01-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍.

<023-4-07-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<023-4-07-g> çirmayıqu jorıy.

<023-4-07-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<023-4-06-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍)

<023-4-06-g> tayılburı, küçürkeg mongyul. [uarlıy üsüg]

<023-4-06-m> 𐰽𐰺𐰍. 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍. [𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍]

<023-4-05-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

yadan-a adalı-bar idegen undayan-i bolıymıjılaqu anu.

<023-4-05-g> gedesiŭ-yin eregüŭ-i qamayalaquı sanay-a talbiyçid ger

𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<023-4-05-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<023-4-04-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

ungsıysan sanal.

<023-4-04-g> minu bayısi bolqu mongyul-un udurıdduyçı köke tuy-i

<023-4-04-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<023-4-03-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍)

bui]

<023-4-03-g> nibbun (yapun) bolbal-a ayulan-u ulus ger mön. [següder

<023-4-03-m> 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍. [𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺]

<023-4-02-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<023-4-02-g> çisun anu bey-e-yi toyrıquı yekke tölüb.

<023-4-02-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

- <023-6-01-y>ノノ・ンゼン
 <023-6-01-g> köke sudur.
 <023-6-01-m> ཁོ་ལྟ་ལྟམ་.
- <023-5-19-y>ラクダの群れ (絵)
 <023-5-19-g> jiruy bolbasu temege-yin sürüg buyu. [jiruy bui]
 <023-5-19-m> ལྟལ་ བོ་བཅོ་མེད་ ལྟ་ལྟ་ ལྟལ་ བོ་ལྟལ་ བོ་ [ལྟལ་ བོ་]
- <023-5-18-y>禁酒のうた
 <023-5-18-g> darasun-i qoriryaqu dayuu.
 <023-5-18-m> ལྟལ་ལོ་ ཅ་ ལྟལ་ལྟལ་ ལྟལ་.
- <023-5-17-y>馬の語
 <023-5-17-g> ayta mori-u silüg dayuu.
 <023-5-17-m> ལྟལ་ ཏཱ་ཏི་ ཅ་ ལྟལ་ ལྟལ་.
- <023-5-16-y>シャオー氏が葬儀で泣く習慣を改めた
 <023-5-16-g> siyuu ü ukilan belbesürekü-yi qaluyisan anu.
 <023-5-16-m> ལྟལ་ ར་ ལའོ་ལྟལ་ བོ་མེད་ལྟལ་ ལྟལ་.
- <023-5-15-y>ハヤンタン
 <023-5-15-g> jang tang.
 <023-5-15-m> ལྟལ་ ལྟལ་.
- <023-5-14-y>王戎
 <023-5-14-g> wang rüŋ.
 <023-5-14-m> ལྟལ་ ལྟལ་.
- <023-5-13-y>虫の光で読書
 <023-5-13-g> yaltu qorugai-yin gerel-dür bičig ungsiyisan anu.
 <023-5-13-m> རྩ་ལྟལ་ ལྟལ་ ལྟལ་ ལྟལ་ ལྟལ་ ལྟལ་ ལྟལ་ ལྟལ་.
- <023-5-12-y>象を量る
 <023-5-12-g> jayan-a-yi kennekü (kenjiki).
 <023-5-12-m> ལྟལ་.ཏི་ ལྟལ་ (ལྟལ་).
- <023-5-11-y>木の棒一つで子供を教育

<023-7-03-g> uʔysayatan-u sayjɪraq-u yɪ ermɛljɛgsɛn sanal.

$\langle 023-7-03-m \rangle$ טאטלעכע פארשטיינער.

<023-7-02-y>新聞

<023-7-02-g> sedkül.

$\langle 023-7-02-m \rangle$ *merged*.

<023-7-01-y> | 握りの土

<023-7-01-g> nigen adqumal sirui.

[illegible]

＜023-6-07-y＞未来のモンゴル若者について（詩）

kemekü silüg anu (inü).

<023-6-07-g> iregedüi-yin biden-ü köke mongγul-un ĵalayus-un sedkilge (ᠢᠷᠡᠭᠡᠳᠦᠢ-ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ-ᠦ ᠋ᠬᠡᠭᠡ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ-ᠤᠨ ᠵᠠᠯᠠᠶᠤᠰ-ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠻᠢᠯᠭᠡ),

2023-6-07-m

＜023-6-06-y＞心を強くする

<023-6-06-g> sedkil-ün čikiray qatayv-yi sigümjilekü anu (inü).

$\langle 023-6-06-m \rangle$ ಸೂಚಕದ ಅರ್ಥವೇನು.

＜023-6-05-y＞説明（絵）

<023-6-05-g> tayilburi anu. [ʃiruy bui]

<023-6-05-m> **ඇමරිකා** තුළ, [ෆෆෆෆෆෆ]

<023-6-04-y>国軍に入隊して悟ったこと

<023-6-04-g> ulus-un čirig (čërig)-tür oruyad boduǰu uqay'san anu.

<023-6-04-m> תשרי ה'תשנ"ג (תאנ"ל) חג המצות ויום כיפור.

＜023-6-03-y＞困難のなかに幸福を求めよ

<023-6-03-g> jüdegüri-yin dotur-a-ača jïryal-i eri.

<023-6-03-m> ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

序章

orussil.

<023-6-02-g> yeke yuwan ulus-un manduysan tüü-yin köke sudur-un

<023-6-02-m> ମାତ୍ର ସର୍ବ ମୋଟର ଓ ଟ୍ରକ୍ସର ଆବେଗକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା ପାଇଁ ଏହା ଉପଯୋଗୀ।

<023-8-16-y>病氣で悩む (語)

<023-8-16-g> ebedċin-e emkenigsen silüg.

<023-8-16-m> 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹.𐌹 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌹𐌸𐌹𐌹.

<023-8-15-y> 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 (絵)

<023-8-15-g> ċasu bolud (bolun) qorugai sibujī (sibajī). [jɪruy bui]

<023-8-15-m> 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 (𐌸𐌹𐌸𐌹) 𐌹𐌸𐌹𐌹𐌸𐌹𐌹 (𐌹𐌸𐌹𐌹) · [𐌸𐌸𐌸𐌸 𐌸𐌹]

<023-8-14-y> 𐌸𐌹𐌸𐌹 (絵)

<023-8-14-g> qorugai sibujī (sibajī). [jɪruy bui]

<023-8-14-m> 𐌹𐌸𐌹𐌹𐌸𐌹 𐌹𐌸𐌹𐌹 (𐌹𐌸𐌹𐌹) · [𐌸𐌸𐌸𐌸 𐌸𐌹]

<023-8-13-y> 家と昆虫 (絵)

<023-8-13-g> ger bolud (bolun) qorugai sibujī (sibajī). [jɪruy bui]

<023-8-13-m> 𐌸𐌹 𐌸𐌹𐌸𐌹 (𐌸𐌹𐌸𐌹) 𐌹𐌸𐌹𐌹𐌸𐌹𐌹 (𐌹𐌸𐌹𐌹) · [𐌸𐌸𐌸𐌸 𐌸𐌹]

<023-8-12-y> 植物と昆虫 (絵)

<023-8-12-g> urɣumal bodas kiged qorugai sibujī (sibajī). [jɪruy bui]

<023-8-12-m> 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌹𐌸𐌹𐌹𐌸𐌹𐌹 𐌹𐌸𐌹𐌹 (𐌹𐌸𐌹𐌹) · [𐌸𐌸𐌸𐌸 𐌸𐌹]

<023-8-11-y> お問う合わせ先

<023-8-11-g> asayulċiqu (asayulċaqu) ger.

<023-8-11-m> 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 (𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹) 𐌸𐌹.